



大会

第五十四届会议

正式记录

Distr.: General
25 May 2000
Chinese
Original: English

第五委员会

第 62 次会议简要记录

2000 年 5 月 10 日，星期三，上午 10 时，在纽约总部举行

主席： 温斯利女士(澳大利亚)
行政和预算问题咨询委员会主席：姆塞莱先生

目录

议程项目 121：2000—2001 两年期方案概算（续）

关于议程项目 49 (b) 的决议草案 A/54/L. 83/Rev. 1 所涉方案预算问题（续）

本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长(联合国广场2号DC2-750室)。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。



大会

Distr.: General
25 May 2000
Chinese
Original: English

上午10时10分宣布开会

议程项目121：2000—2001两年期方案概算（续）

关于议程项目49(b)的决议草案A/54/L.83/Rev.1所涉方案预算问题（续）（A/C.5/54/60）

1. **Darwish先生**（埃及）说，在非正式协商中就有关决议草案A/54/L.83/Rev.1所涉方案预算问题的决定草案达成了协商一致意见。他希望委员会不经表决通过该决定草案。

2. **主席**说她认为委员会不妨通过决定草案，来重申大会1986年12月19日第41/213号决议和1987年12月21日第42/211号决议，并作出决定。告知大会若通过决议草案A/54/L.83/Rev.1，需要在2000—2001两年期方案预算项下增加不超过1,401,600美元的经费概算。委员会还应说明，行政和预算问题咨询委员会建议提供的这项拨款须依照应急基金的使用和操作程序拨付，并应进一步作出决定，在第五十四届会议续会第二部分结束前重新审议这个问题。

3. 就这样决定。

4. **Geman女士**（美利坚合众国）在阐明立场的发言中说，她的代表团全力支持召开千年首脑会议，但认为对用于首脑会议的一切费用都必须有完全正当的理由。它对这一历史性聚会所提供的机遇表示欢迎，同时继续关注有关经费的使用情况，并希望委员会进一步审议这个问题。它还希望秘书处以最经济有效的方式开展与首脑会议有关的一切活动，而且委员会的讨论能够在预算原则的指导下进行。

5. **Powles女士**（新西兰），代表澳大利亚、加拿大和新西兰作了阐明立场的发言。她说向第五委员会和咨询委员会提交所涉方案预算说明（A/C.5/54/60）的时间距大会通过有关千年首脑会议的决议草案只有两个工作日，这说明本应协助成员国组织首脑会议的秘书处难以令人信任，这种毫无理由的拖延使委员会对所涉方案预算的审议十分仓促。不过，由于代表团采取了合作和灵活的态度，并且全力支持召开首脑会议，因而委员会达成了协商一致意见，她对此表示欢迎。

6. 她希望秘书处准备必要的所涉方案预算订正说明时，能适当注意对首脑会议的预计支出所表示的关注。新闻部应认真考虑按一些代表团提出的有益建议，以具有成本效益的方法宣传这项重要活动。此外，她想知道两次装修经济及社会理事会会议厅是否是对资源的有效或合理利用。秘书处在

组织首脑会议方面应考虑各种具有成本效益的选择方案，而不是继续计划无节制的花费。她认为不能负担某些费用，特别是那些与新闻部有关的费用。

7. A/C.5/54/60号文件中所列的支出大约占首脑会议总费用的一半，剩下的一半已在2000—2001年方案预算项下拨付。应该合理使用首脑会议经费，对于会员国决定不在正常预算程序中给予资助的活动不应拨付资金。

8. **Buergo Rodriguez女士**（古巴）在阐明立场的发言中说，她的政府高度重视千年首脑会议以及为这一会议进行的筹备工作。考虑到有必要尊重根据大会第41/23号和42/211号决议制定的预算程序，最好是在大会第54/254号决议通过后随即召开的续会第一部分审议决议草案A/54/L.83/Rev.1所涉方案预算。她的代表团注意到秘书处关于将用6种官方语言为首脑会议召开前举行的非正式协商提供会议服务的保证。秘书处应考虑一些代表团所表示的关注，特别是必须保证由联合国系统提供首脑会

议保安人员。

9. **Ramos先生**（葡萄牙），代表欧州联盟作阐明立场的发言时说，他赞同就有关决议草案A/54/L.83/Rev.1。所涉方案预算的决定草案达成的协商一致意见。千年大会对本组织具有极为重要的意义。他对拖延提交所涉方案预算说明以及其中包含的信息不充分表示关注。不过，他赞赏秘书处在前次会议上对问题的澄清，这有助于非正式协商取得成功。

10. **主席**说委员会应能有条不紊地和有效地开展工作，这一点很重要，她很遗憾所涉方案预算说明的迟交给委员会造成了不必要的压力。委员会因而未能按时实施工作计划。她将与副秘书长会晤，表示她对给委员会造成不必要的压力的关注。委员会对千年大会的支持并不影响它对筹备工作的不得力表示关切。

上午10时25分散会。